

4.5 Langues vernaculaires (2)

Nombre de personnes de 14 ans et plus parlant une langue vernaculaire par province et commune de résidence [1]

	1996	2004	Variation
Belep	586	612	4,4
Boulouparis	391	522	33,5
Bourail	988	1 020	3,2
Canala	1 888	2 267	20,1
Dumbéa	1 686	2 777	64,7
Farino	18	36	100,0
Hienghène	1 394	1 710	22,7
Houailou	2 320	2 708	16,7
Île-des-Pins (L')	992	1 053	6,1
Kaala Gomen	885	922	4,2
Koné	1 512	1 713	13,3
Kouaoua	708	857	21,0
Koumac	566	539	-4,8
La Foa	492	455	-7,5
Lifou	5 970	6 291	5,4
Maré	4 042	4 703	16,4
Moindou	200	178	-11,0
Mont-Dore (Le)	2 155	2 465	14,4
Nouméa	11 577	14 206	22,7
Ouvéa	982	996	1,4
Ouvéa	2 366	3 038	28,4
Païta	818	1 328	62,3
Poindimié	2 285	2 615	14,4
Ponérihouen	1 486	1 684	13,3
Pouébo	1 394	1 518	8,9
Pouembout	239	282	18,0
Poum	654	626	-4,3
Poya	951	936	-1,6
Sarraméa	252	339	34,5
Thio	1 078	1 207	12,0
Touho	1 201	1 224	1,9
Voh	858	1 063	23,9
Yaté	632	758	19,9
Province des îles Loyauté	12 378	14 032	13,4
Province Nord	19 907	22 271	11,9
Province Sud	21 281	26 345	23,8
Nouvelle-Calédonie	53 566	62 648	17,0

Unités : nombre, %

Nombre de locuteurs* de 14 ans et plus par langue vernaculaire [1]

	1996	2004
Groupe de l'extrême Nord		
caac	890	1 005
yaláyu	1 522	1 694
fwa kumak	847	739
yúága	1 992	2 124
Groupe du Nord		
jawe	729	635
némi	768	911
pwápwá	16	84
fwái	1 131	1 550
pwamei	219	210
píje	161	184
dialectes de voh-koné (a)	993	980
Groupe du Centre		
cémuhí	2 051	2 139
paicí	5 498	6 056
Groupe du Sud		
ajíé	4 044	5 051
arhá	35	59
arhó	62	264
orowe	587	355
néku	221	320
tírí (a)	558	481
ziché	4	3
xáráciú	3 784	4 816
xáraguré	566	632
Groupe de l'extrême Sud		
drubea	946	1 154
dialectes de l'extrême sud (numèè-kapone)	1 814	1 582
tayo	609	376
Groupe des îles Loyauté		
nengone	6 377	7 958
drehu	11 338	13 249
iaai	1 562	2 464
faga uvea	1 107	1 614
Indéterminés	5 761	5 355

* Un locuteur peut parler deux langues.

Unité : nombre

(a) Les regroupements ont été rectifiés pour 1996 ; ainsi, par exemple, le méa a été intégré dans le tiri.

Enseignement des langues vernaculaires en collège et lycée à la rentrée 2010 [2]

	Collèges		Lycées	
	Privés	Publics	Privés	Publics
Ajiié	Collèges de Nédvin et Do Néva (Houailou), de Mou (Ponérihouen) et de Tiéta (Voh)	Collèges Léopold DJJET (Bourail), de Wani (Houailou) et de Yaté	Lycées Do Kamo (Nouméa) et Apollinaire Anova (Païta)	Lycée Antoine KELA (Poindimié)
Drehu	Collèges de Havila, Hnaizianu et Hnathalo (Lifou)	Collèges Laura Boula (Lifou), Georges Baudoux, Jean Mariotti, de Kaméré, Rivière Salée et des Portes de Fer (Nouméa)	Lycée Do Kamo (Nouméa) et Apollinaire Anova (Païta)	Lycées du Grand Nouméa, La Pérouse et J. Garnier (Nouméa) et Lycée polyvalent des îles (Lifou)
Iaai	Collège d'Eben Eza et Guillaume Douarre (Ouvéa)	Collèges de La Foa et de Fayaoué (Ouvéa)	///	///
Nengone	Collège de Taremen (Maré)	Collèges de Tadine, de La Roche (Maré), et de Kaméré (Nouméa)	Lycées Do Kamo (Nouméa)	Lycées du Grand Nouméa, J. Garnier et La Pérouse (Nouméa)
Nélemwa (a)	Collège Boaouva Kaleba (Poum)	///	///	///
Paicí	Collèges de Nédvin (Houailou), Tiéta (Voh), Yves-Marie Hily Téouty (Ponérihouen) et de Mou (Ponérihouen)	Collèges de Koné, Raymond Vauthier (Poindimié) et Laura Boula (Lifou)	///	Lycées Antoine Kéla (Poindimié) et du Grand Nouméa (Nouméa)
Xáráciú	Collèges Francis Rougé (Thio) et Do Mwa (Canala)	Collège de Canala	///	///

(a) Le nélemwa est une variante du fwa kumak.

SOURCES [1] INSEE-ISEE, Recensements de la population de la Nouvelle-Calédonie, 1996 et 2004. [2] Vice-Rectorat.